



Les piliers de l'islam

Pour les jeunes

# La prière

الصلاة



*Conception*

**Salama Muhammad Salama**

*Illustrations*

**Raafat Muhie**



« La prière est prescrite aux  
croyants à des moments  
déterminés. »

﴿ إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ  
كِتَابًا مَوْقُوتًا ﴾



## La propreté et l'hygiène

- Par définition, le musulman doit veiller à son hygiène personnelle et à la propreté de son environnement. D'après Mouslim, notre Prophète Moḥammad ﷺ a déclaré: « **La prière n'est pas agréée sans purification préalable.** » C'est pourquoi le musulman doit s'attacher à éloigner de sa personne toute source d'odeurs désagréables. Il y parviendra aisément en respectant les recommandations et les préceptes de l'islam. Il prendra soin entre autres de laver et de garder propres les orifices de passage de l'urine et des selles. Pour cela il utilisera sa main gauche. Après quoi il devra laver impérativement et soigneusement ses mains à l'eau et au savon.
- Lorsqu'il rentre aux toilettes, il rentre d'abord son pied gauche et il dit : « *Allâhoumma inni a'oudhou bika mina al-khobti wa al-khabâ'iti* » c'est à dire qu'il demande à Dieu de le protéger de des impuretés et des *djinns*.
- Et quand il veut quitter les toilettes il sort en premier son pied droit et il dit : « *Ghoḫrânak* »; c'est à dire qu'il implore le pardon de Dieu.





## Les ablutions

- Avant de s'acquitter de la prière, le musulman doit faire ses ablutions à l'eau pure. Il démontre ainsi, symboliquement, sa volonté de se présenter propre et pur devant son Créateur. Les ablutions ne sont pas seulement un soin corporel, mais aussi un rafraîchissement des membres et de l'esprit et une marque d'obéissance aux commandements divins.
- Il est dit dans le Coran: « **Ô croyant, lorsque vous vous apprêtez à la prière, lavez votre visage et vos bras jusqu'aux coudes, passez-vous les mains sur la tête et lavez vos pieds jusqu'aux chevilles.** »

(Sourate *al-Mâ'ida*, « La table servie », verset 6)





## Je fais mes ablutions هَيَا نَتَوَضَّأُ



- Je me lave d'abord les mains jusqu'aux poignets trois fois.

• أُغْسِلُ يَدَيَّ إِلَى الرَّسْغَيْنِ  
(ثَلَاثَ مَرَّاتٍ)



- Je me rince la bouche trois fois.

• اَتَمَضَّمُ  
(ثَلَاثَ مَرَّاتٍ)



- Je me rince le nez en aspirant un peu d'eau par les narines et en me mouchant ensuite trois fois.

• اَسْتَنْشِقُ  
(ثَلَاثَ مَرَّاتٍ)



- Je me lave le visage trois fois.

• أُغْسِلُ وَجْهِي  
(ثَلَاثَ مَرَّاتٍ)



- Je me lave les bras jusqu'au coude trois fois en commençant par le bras droit.

• اَغْسِلْ يَدَيْكَ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ (ثَلَاثَ مَرَّاتٍ)



- Je m'essuie la tête en y passant mes mains humides d'avant en arrière et d'arrière en avant.

• اَمْسَحْ رَأْسِي (مَرَّةً وَاحِدَةً)



- Je me nettoie les oreilles avec mes doigts mouillés.

• اَمْسَحْ أُذُنِي



- Je me lave trois fois les pieds jusqu'aux chevilles en commençant par le pied droit.

• اَغْسِلْ قَدَمِي إِلَى الْكَعْبَيْنِ  
(ثَلَاثَ مَرَّاتٍ)



## Les *sounna* des ablutions

De plus, on me recommande de :

- Me brosser les dents avec le *siwâk* ou la brosse à dents juste avant d'accomplir la prière.
- Prononcer la formule: *bismillâh* (« Au nom de Dieu »)
- L'eau que j'utilise doit être suffisante mais sans excès. Je dois passer mes mains sur les membres que je purifie.
- Je veille à bien me nettoyer entre les doigts et les orteils.
- Je me concentre et ne parle avec autrui qu'en cas de nécessité.
- Je ne gaspille pas l'eau pendant les ablutions.
- Après les ablutions, je déclare : « J'atteste qu'il n'y a de Dieu que Dieu, l'Unique, l'Inégalé, Celui qui n'a pas d'associé et j'atteste que Moḥammad est Son Messager et Son Serviteur humble et soumis. »
- Je fais une prière de deux *rak'at*.





## Ce qui annule les ablutions:



- L'émission d'urine, de selles et de vesses.



- Les matières qui peuvent empêcher le contact de l'eau avec la peau (la graisse, le maquillage...)



- le sommeil profond.

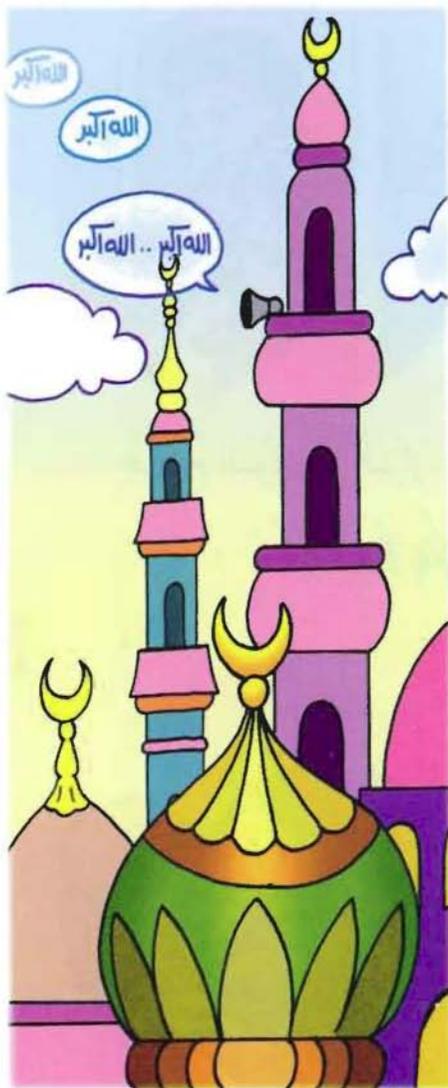


- la perte de connaissance.



## L'appel à la prière

L'appel à la prière c'est le signal qui nous informe que c'est l'heure de la prière.  
Voici le texte de l'appel à la prière:



« *Allâhou Akbar. Allâhou Akbar.* »

**Dieu est Grand. Dieu est Grand.**

« *Allâhou Akbar. Allâhou Akbar.* »

**Dieu est Grand. Dieu est Grand.**

« *Ach-hadou an lâ Ilâha illâ Llâh* »

**Je témoigne qu'il n'y a pas  
d'autre divinité que Dieu.**

« *Ach-hadou an lâ Ilâha illâ Llâh* »

**Je témoigne qu'il n'y a pas  
d'autre divinité que Dieu.**

« *Ach-hadou anna Mohammanan rassoulou  
Llâh* » **Je témoigne que Mohamman est le  
Messenger de Dieu.**

« *Ach-hadou anna Mohammanan rassoulou  
Llâh* » **Je témoigne que Mohamman est le  
Messenger de Dieu.**

« *Hayya 'alâ as-Salât* »

**Venez à la prière, venez à la prière;**

« *Hayya 'alâ as-Salât* »

**Venez à la prière, venez à la prière;**

« *Hayya 'alâ al-Falâh* »

**Venez au succès, venez au succès.**

« *Hayya 'alâ al-Falâh* »

**Venez au succès, venez au succès.**

« *Allâhou Akbar. Allâhou Akbar.* »

**Dieu est Grand. Dieu est Grand.**

« *Lâ Ilâha illâ Llâh* »

**Il n'y a pas d'autre divinité que Dieu.**



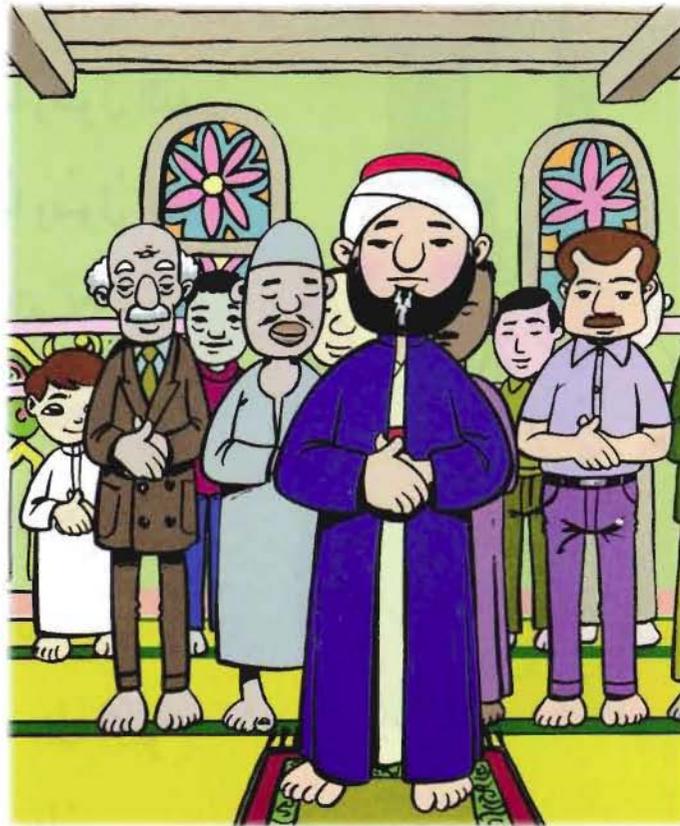
## La prière

Dieu dit dans le Coran : « **La prière est prescrite aux croyants à des moments déterminés.** »

(Sourate *an-Nissâ'*, « Les femmes », verset 103)

- La prière est le pilier central de la religion. Elle marque une relation entre l'être et son Créateur. Elle est par ailleurs un devoir obligatoire imposé à tout musulman et à toute musulmane. En dehors du fait qu'elle nous impose une discipline, en nous apprenant à respecter les délais et à veiller à nos engagements, elle éveille et assouplit notre corps, elle renouvelle notre énergie au travail, elle nous permet d'obtenir la satisfaction de Dieu en nous rapprochant de Lui, car nous Lui démontrons ainsi que nous obéissons à Ses ordres.

- Avant d'aborder la prière, nous devons avoir fait nos ablutions, comme nous l'avons vu plus haut, être vêtus proprement, respecter les règles de l'hygiène corporelle. La prière doit se faire dans un lieu propre et non souillé.





Je fais ma prière

هَيَّا نُصَلِّي



1- Je me positionne dans la direction de la Mecque qui est le point de jonction des regards des musulmans du monde entier lorsqu'ils font leurs prières. Je prononce la formule : «*Allâhou akbar*» «Dieu est Grand»

أَسْتَقْبِلُ الْقِبْلَةَ ، ثُمَّ أَنْوِي الصَّلَاةَ ،  
ثُمَّ أَقُولُ : " اللَّهُ أَكْبَرُ " .



2- Je lis la sourate intitulée *al-Fâtiha* qui est la sourate d'ouverture du Coran et je la fais suivre de quelques autres versets du Coran que je choisis librement.

أَقْرَأُ الْفَاتِحَةَ وَمَا تَيْسَّرَ مِنْ  
الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ .



3- Je m'incline en prononçant : «*Allâhou akbar*» «Dieu est Grand.» Ensuite, je prononce la formule: «*Soubhâna Rabia al-'Adhîm*» trois fois. «Gloire à Dieu Tout-Puissant»

أَقُولُ اللَّهُ أَكْبَرُ وَأَرْكَعُ ، ثُمَّ أَقُولُ :  
"سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ" (ثَلَاثَ مَرَّاتٍ)



4- Je me redresse en disant: «*Sami'a Llâhou li man hamidahou*» «*Rabbanâ wa laka al-hamdou*» «Dieu entend ceux qui lui rendent grâce. Dieu, je Te rends grâce.»

أَقُومُ مِنَ الرُّكُوعِ قَائِلًا :  
« سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ ، رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ » .



5- Je me prosterne tout en disant : « *Allâhou akbar* »  
« Dieu est Grand » et portant mon front au sol, je  
dis trois fois: « *Soubhâna Rabbiya al-A'lâ* »  
«Gloire à Dieu le Très Haut »

أَقُولُ : "اللَّهُ أَكْبَرُ" وَأَسْجُدُ ثُمَّ أَقُولُ  
"سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى" ( ثَلَاثَ مَرَّاتٍ )



6- Je me redresse en prononçant « *Allâhou akbar* »  
tout en demeurant sur les genoux et je dis: « Dieu  
pardonne mes fautes, accorde-moi Ta miséricorde,  
dirige-moi et accorde-moi Tes bontés. »

أَقُولُ " إِنَّهُ أَكْبَرُ " ثُمَّ أَجْلِسُ مُعْتَدِلًا وَأَقُولُ :  
"اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَعَافِنِي وَاهْدِنِي وَارْزُقْنِي."



7- Je me prosterne tout en disant : « *Allâhou akbar* »  
« Dieu est Grand » et portant mon front au sol, je  
dis trois fois: « *Soubhâna Rabbiya al-A'lâ* »  
«Gloire à Dieu le Très Haut »

أَقُولُ " إِنَّهُ أَكْبَرُ " وَأَسْجُدُ مَرَّةً ثَانِيَةً ، ثُمَّ  
أَقُولُ : "سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى" ( ثَلَاثَ مَرَّاتٍ )



8- Je me redresse en prononçant la formule:  
« *Allâhou akbar* » « Dieu est Grand » je lis la  
sourate intitulée *al-Fâtiha* qui est la sourate  
d'ouverture du Coran et je la fais suivre de quelques  
autres versets du Coran que je choisis librement.

أَقُولُ : "اللَّهُ أَكْبَرُ" وَأَقْفُ لِلرُّكْعَةِ الثَّانِيَةِ،  
وَأَقْرَأُ الْفَاتِحَةَ وَمَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ .



9- Je m'incline en prononçant : « *Allâhou akbar* » « Dieu est Grand. » je dis après la formule : « *Soubhâna Rabia al-'Adhîm* » trois fois. « Gloire à Dieu Tout-Puissant »

أَقُولُ "اللَّهُ أَكْبَرُ" وَأَرْكَعُ ثُمَّ أَقُولُ: "سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ" (ثَلَاثَ مَرَّاتٍ)



10- Je me redresse en disant : « *Sami'a Llâhou li man hamidahou* » « *Rabbanâ wa laka al-hamdou* » « Dieu entend ceux qui lui rendent grâces. Dieu, je Te rends grâces. »

أَقُومُ مِنَ الرُّكُوعِ قَائِلًا:  
"سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ، رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ".



11- Je me prosterne tout en disant : « *Allâhou akbar* » « Dieu est Grand » et portant mon front au sol, je dis trois fois : « *Soubhâna Rabbiya al-'Alâ* » «Gloire à Dieu le Très Haut ».

أَقُولُ: "اللَّهُ أَكْبَرُ" وَأَسْجُدُ ثُمَّ أَقُولُ:  
"سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى" (ثَلَاثَ مَرَّاتٍ)



12- Je me redresse en prononçant « *Allâhou akbar* » tout en demeurant sur les genoux et je dis : « *Allâhoumma ghfir li wa rhamni wa 'afini wa hdini wa rzuqni* » «Dieu pardonne mes fautes, accorde-moi Ta miséricorde, dirige-moi et accorde-moi Tes bontés».

أَقُولُ "اللَّهُ أَكْبَرُ" ثُمَّ أَجْلِسُ مُعْتَدِلًا وَأَقُولُ:  
"اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَعَافِنِي وَاهْدِنِي وَارْزُقْنِي".



13- Je me prosterne tout en disant : « *Allâhou akbar* » « Dieu est Grand » et portant mon front au sol, je dis trois fois: « *Soubhâna Rabbiya al-A'la* » «Gloire à Dieu le Très Haut »

أَقُولُ: "اللَّهُ أَكْبَرُ" وَأَسْجُدُ مَرَّةً ثَانِيَةً، ثُمَّ أَقُولُ:  
"سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى" (ثَلَاثَ مَرَّاتٍ).



14- Je me redresse en prononçant la formule: « *Allâhou akbar* » « Dieu est Grand » Je me redresse et, en position de gèneuflexion, je récite la formule appelée « *Attachahoud* »

أَقُولُ: "اللَّهُ أَكْبَرُ" وَأَجْلِسُ  
مُعْتَدِلًا ثُمَّ أَقْرَأُ التَّشَهُدَ.



15- Pour terminer ma prière, je tourne la tête vers la droite en disant : « *Assalâmou 'alaïkoum wa rahmatou Llâh* » «Que le salut et la miséricorde divines vous accompagnent. »

أَلْتَفَتُ إِلَى الْيَمِينِ وَأَقُولُ:  
"السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ"



16- Puis, je tourne la tête vers la gauche en disant: « *Assalâmou 'alaïkoum wa rahmatou Llâh* » «Que le salut et la miséricorde divines vous accompagnent. »

أَلْتَفَتُ إِلَى الْبَسَارِ وَأَقُولُ:  
"السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ"



## Attachaoud

La formule du « *attachaoud* », je la récite lorsque je suis en position de gèneuflexion avant de terminer une séquence de prière. En voici le texte: « *Attahiyâtou liLlâhi, wa as-salawât at-tayyibât, as-salâmou 'alayka ayouchâ an-nabiyyou wa raymatou Llâhi wa brakâtouhou, as-Salâmour 'alaynâ wa 'alâ 'ibâdi Llâhi as-sâlihîna, ach-hadou an lâ Ilâha illâ Llâh wa ach-hadou anna Mohammadan 'abdouhou wa rassoulouhou* »

Lorsqu'on fait la prière de *al-fajr* ou une prière surérogatoire (*sounna*) de deux *rak'at* (couplet), on récite la suite à savoir *as-Salât al-Ibrâhîmiya*.

Lorsqu'on fait une des quatre autres prières on se relève en disant : « *Allâhou akbar* », et au dernier *attachahoud* on récite après *attachahoud*, *as-salât al-Ibrâhîmiya* »

### *As-Salât al-Ibrâhîmiya*

« *Allâhoumma salli 'alâ Moḥammadin wa 'alâ âli Moḥammadin, kamâ sallayta 'alâ Ibrâhîma wa 'alâ âli Ibrâhîma, wa bârik 'alâ Moḥammadin wa 'alâ âli Moḥammadin kamâ bârakta 'alâ Ibrâhîma wa 'alâ âli Ibrâhîma fi l'âlamîna innaka Hammîdoun Majîd* »

« Nos hommages et notre soumission s'adressent à Dieu et nos prières s'adressent à Dieu.

Ô Prophète de Dieu, que le salut et la miséricorde et la bénédiction divines te soient accordés !

Que la bénédiction divine nous soit accordée ainsi qu'aux croyants honorables et pieux !

J'atteste qu'il n'y a de dieu autre que Dieu et que Moḥammad est Son Prophète et Son serviteur.

Dieu, accorde Ton salut à Moḥammad et à la famille de Moḥammad, comme tu as accordé Ton salut à Abraham et à la famille d'Abraham.

Dieu, accorde tes bénédictions à Moḥammad et à la famille de Moḥammad, comme tu as accordé Tes bénédictions à Abraham et à la famille Abraham.

Tu es le Très-Glorieux vers qui montent nos actions de grâces.»



## Les prières en commun

Les prières en commun sont très vivement recommandées. À l'heure de la prière, lorsque le *mou'adhin* appelle à la prière, les croyants, venant de toutes parts répondent à son appel et se dirigent vers la mosquée.

Lorsque commence la prière, l'imam s'avance et prend place seul au premier rang. Les fidèles se placent derrière lui en rangs parfaitement ordonnés et rectilignes.

L'imam annonce le début de la prière en lançant la formule « *Allâhou akbar* » « Dieu est Grand », formule que les fidèles répètent après lui. À partir de ce moment les fidèles répéteront tous ensemble et en même temps les gestes de l'imam.

La prière en commun est vingt-sept fois plus méritoire que la prière individuelle.



## La fréquence des prières

Les prières obligatoires sont au nombre de cinq par jour. Soit dix-sept séquences (*rak'at*) comme celle que nous avons détaillée dans des paragraphes précédents



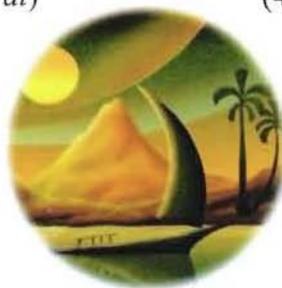
La prière du matin  
«*al-fajr*»  
(2 *rak'at*)



La prière de midi  
«*adh-dhohr*»  
(4 *rak'at*)



La prière de l'après-midi  
«*al-'asr*»  
(4 *rak'at*)



La prière du crépuscule  
«*al-maghrib*»  
(3 *rak'at*)



La prière de la nuit  
«*al-'ichâ'*»  
(4 *rak'at*)

### Les prières dites à haute voix et les prières silencieuses

- Lors des prières de l'aube, du crépuscule et de la nuit, les versets coraniques des deux premières *rak'at*, sont récités à haute voix.
- Celles du midi et de l'après-midi sont dites « prières silencieuses » car toute la prière est faite de manière silencieuse.



## Ce qui annule la prière



Parler avec son  
voisin



Manger ou  
boire



L'excès de gestes  
volontaires



Rire à  
haute voix

Il va sans dire que ce qui a été signalé comme annulant les ablutions, annule également la prière elle-même s'il se produit pendant cette dernière.

## Les invocations qu'on répète après la prière

- Je dis : « *Astaghfirou Llâh* » (3 fois). Je me repens et demande le pardon de Dieu.
- Dieu! Tu es assurément le Salut et c'est de Toi que vient le Salut. Nous t'implorons, Exalté sois-Tu, Toi le Majestueux, et digne de vénération.
- Je dis : « *Soubhâna Llâh* » (33 fois) Gloire à Dieu,
- Je dis : « *Al-Hamdou li-Llâh* » (33 fois) Grâce à Dieu,
- Je dis : « *Allâhou akbar* » (33 fois) Dieu qui est le plus Grand,
- Je dis : « *Lâ Ilâha Illâ Llâh, wahdahou lâ charîka lahou, lahou Imoulkou wa lahou lhamdou wa houwa 'alâ koulli chay'in qadîr* »  
Il n'y a de dieu que Dieu, l'Unique, qui n'a aucun associé. Il détient l'empire des univers, c'est Lui que nous devons remercier car Il est le Tout-Puissant.



## Attitudes déconseillées pendant la prière

- Regarder ailleurs que l'endroit où l'on se prosterne.
- Accomplir les gestes de la prière à un rythme excessivement rapide.
- Lever le regard au ciel.
- Regarder à droite et à gauche ou se retourner.
- S'occuper à faire craquer ses articulations.
- Transporter des objets alors que ce n'est pas obligatoire.
- Faire signe de ses mains à gauche et à droite pendant at-taslîm.
- Prier alors qu'on a l'esprit ensommeillé.
- Bailler ostensiblement.





## La prière du vendredi

C'est une prière qu'on fait le vendredi à l'heure de la prière de *dhohr*, elle est composée de deux *rak'at* pendant lesquelles l'imam récite les versets du Coran à haute voix après avoir fait ses deux discours espacés d'une petite pause. C'est une obligation pour tous les hommes en bonne santé et résidents (qui ne sont pas en voyage). Elle n'est pas obligatoire pour les femmes et les hommes malades ou qui sont en voyage, qui par contre doivent faire normalement la prière de *dhohr*.



## La prière des Fêtes

Il y a deux fêtes religieuses en islam : La fête de la fin du mois de Ramadan (*'Aïd al-Fitr*), et la fête du sacrifice (*'Aïd al-Adhâ*). Au cours de ces deux occasions festives, les musulmans se réunissent et accomplissent ensemble la prière des deux *'Aïd*. La prière des deux *'Aïd* est une tradition que nous tenons du Prophète Moḥammad et dont l'authenticité est sûre. Cette prière se déroule une vingtaine de minutes environ après le lever du soleil. L'imam conduit la prière qui se compose de deux séquences. Dans la première séquence, après la formule *Allâhou akbar* qui marque le début de toute prière, l'imam répète sept fois de suite et à haute voix la formule *Allâhou akbar*. Dans la deuxième séquence, il répète 5 fois cette même formule. Après la prière, il fait son prêche.

## SYSTÈME DE TRANSLITTÉRATION

ب.	b	ث	th	د	d
ي	y	ص	<u>s</u>	ذ	dh
س	s	ض	<u>d</u>	ج	j
ش	ch	ظ	<u>dh</u>	ح	<u>h</u>
ز	z	ط	<u>t</u>	خ	kh
و	w	ك	k	هـ	h
ر	r	م	m	ع	`
ء	ı	ن	n	غ	gh
		تة	t	ف	f
		ل	l	ق	q